

# LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:  
Lic. MATÍAS TREJOS  
ADMINISTRADOR:  
J. CASTRO MÉNDEZ  
EDITOR:  
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.  
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, VIERNES 27 DE DICIEMBRE DE 1912 > NÚM. 490

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

## Nuevo uso de la electricidad

Se aplica á los niños durante las horas de clase

(Para LA EPOCA)

Los ensayos hechos en Stockolmo, Suecia, con niños de las escuelas públicas, q' se ponían en una sala cargada de electricidad para desarrollarlos mental y físicamente van á repetirse en la ciudad de Nueva York este otoño. Se dice que un filántropo prominente proporcionará los fondos necesarios.

El resultado de los experimentos llevados á cabo en Stockolmo fué que no sólo se estimuló la inteligencia de los niños, sino que también éstos crecieron dos pulgadas en seis meses, mientras que otros niños sólo crecieron una pulgada y cuarto durante el mismo período. En Nueva York se harán los ensayos con los niños anormales.

Muchas autoridades eminentes han ofrecido sus servicios para probar el proceso de electrificación; tal como lo aplica el protesor Svante Arrhenius. Mr. Maxwell, superintendente de las escuelas de Nueva York, después de varias conferencias con Nicolás Tesla, ha acordado que se permita el ensayo. Mr. Tesla ha prometido contrarar los servicios del Dr.

S. H. Monell, de Chicago, reconocida autoridad en los efectos de corrientes eléctricas de alta frecuencia.

«Tengo la seguridad—dice Mr. Tesla,—de que las corrientes de alta frecuencia ayudan las funciones del cerebro, estimulando las células nerviosas, y contribuyen maravillosamente al bienestar mental y físico de la persona que se somete á este tratamiento».

La opinión general de los psicólogos de este país es que aun cuando pueda estimularse el crecimiento mental por medio de la electricidad, debe tenerse gran cuidado en no aplicar el nuevo método con demasiada extensión.

Mr. Tesla ha dicho al superintendente Maxwell que después de hacer ensayos en si mismo y en sus asociados, durante los seis años pasados, no ha notado jamás efectos depresivos; mientras que por otra parte se han notado muchos efectos psicológicos beneficiosos y de efecto permanente.

## Muerte repentina

En Desamparados vióse un caso trágico y conmovedor en la semana pasada.

Dos empleados de una Alcaldía se presentaron donde una pobre señora que solo poseía en este mundo una tirita de terreno con una ruinoso choza, y la piden que les muestre su finca.

Ella accede y con gran placer les enseña su pequeño haber. Pero... luego le leen el acta de embargo y le piden la firma.

Firmó... pero junto con los bienes que le quitaba la codicia del hombre, entregó su alma al Creador.

Infeliz...! Qué...? Dichosa, le quitaron su pobre choza, su escaso haber, pero en cambio el Ser Bondadoso, la lleva á su inmensa mansión de dicha.

NUÑO

## Lo que ellos llaman progreso

Con este epígrafe, el «Eclair de l' Ouest», del 4 de mayo de 1912, resume los numerosos progresos debidos al régimen anticristiano dominante en Francia. He aquí sus palabras:

«El presupuesto del Estado era en 1869 de 2.000 millones; en 1912 es de 4.503 millones. ¡Progreso!»

«El déficit del presupuesto en 1898 era de 26 millones; en 1912 es de 178 millones. ¡Progreso!»

«En 1870, Francia tenía una deuda de 4.000 millones; en 1911, la deuda era de 44.000 millones. ¡Progreso!»

«Desde el año 1879, las contribuciones personales y mobiliarias han sido recargadas en un 82 por ciento, las patentes en un 103 por ciento, las contribuciones de puertas y ventanas en un 71 por ciento. ¡Progreso!»

«Los agricultores que, bajo el antiguo régimen, sólo pagaban al fisco el diez ó décima parte de sus rentas daban, en 1905, al perceptor, el 42 por ciento (según Kletz relator del presupuesto de agricultura). ¡Progreso!»

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

## Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

### La Gran Papelería ALSINA

Acaba de recibir el mejor surtido en libros en blanco y utiles de escritorio. Los precios no pueden ser más económicos. Las Juntas de Iglesia y publicación de toda obra pia encontrará un descuento considerable en los trabajos de imprenta que se confien á esta casa. Con cordialidad y esmero atenderá á sus favorecedores el Administrador de la Papelería JOSÉ MESÉN V.

### MANUEL MADRIGAL Q.

—FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,—  
100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

## Colegio Anglo-Americano Anglo-American College

El señor Director ofrece respetuosamente al público sus nuevos cursos durante las vacaciones, de Inglés, Francés, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía y Matemáticas en su COLEGIO COMERCIAL.

Ofrece: Clases diurnas y nocturnas para niños y adultos. Cursos cortos y prácticos. Métodos modernos, estilo inglés.

En pocos meses se perfeccionan los alumnos en tan importantes ramos. La afluencia de alumnos á esta Institución, única del país, ha sido muy grande, siendo más de 100 los que se han matriculado durante los 4 meses pasados.

Precios módicos.

Por más pormenores, escribir al Director,

PADRE RUSSEL

Desde el primero de enero próximo se recibirán alumnos internos de la Capital y de los pueblos del interior.

El Colegio ocupa uno de los lugares más céntricos y cómodos de la Capital.

## EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS  
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Apartado: 169

Teléfono: 341

## BUENA OCASION

He resuelto vender mi finca LA GIOCONDA de Limón.  
Para informes en el Hotel Internacional con

30 r.

Enrique Pucci

## SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

# Lecciones provechosas

La guerra que se desenvuelve con resultados imprevistos entre naciones cristianas y el imperio mahometano será fecunda en aprendizaje para los pueblos que la contemplan. Aprender con los escarmientos ajenos, es una señal de buen sentido práctico.

El ejército otomano ha pasado en esta dura prueba de desastre en desastre y esto no obstante la instrucción alemana que había recibido y el máuser y los cañones Krupp de que está armado. Porque será eternamente cierto que los instrumentos más perfectos de nada sirven para los individuos incapaces ó para las colectividades indisciplinadas.

Es natural que las victorias sorprendentes de los cristianos han inducido á los hombres de pensamiento á buscar las causas determinantes de las derrotas musulmanas. Varias son ellas, pero una señalada como principal y más eficaz:

«La desmoralización de la oficialidad otomana se atribuye á la situación política creada en Turquía hace tres años, y á que esos oficiales están divididos en logias y en grupos afiliados á partidos contrarios.»

Así lo dicen los corresponsales telegráficos y escritores de la talla del italiano Alessandrini, nada sospechoso de clerical.

La evolución política en Turquía se ha realizado bajo el dominio de las logias, cuyos corifeos con la denominación «Unión y Progreso», habían sentado sus reales en Salónica.

El pertenecer á alguna logia era una imposición para todo militar: las logias se multiplicaron: cada una tenía su bandera: los militares se dividieron y se relajó la disciplina.

Así, llegada la hora en que el ejército compacto debía defender la patria, su principal misión, se encontró disgregado, fraccionado y las tropas aliadas de victoria en victoria casi llegaron á las puertas de Constantinopla.

Causa principal, pues, del desastre otomano son esas asociaciones deletéreas que en todo tiempo y en todo lugar dividieron, enconaron los espíritus y determinaron trastornos en los estados en cuyo seno ejercieron influencia alguna.

Que tomen nota de este hecho las otras naciones donde la secta masónica extiende sus tentáculos de pulpo.

## Programa

de los conciertos que en celebración de las Fiestas Cívicas de esta capital, ejecutarán las Bandas Militares de San José, Alajuela, Heredia, Cartago y la Escuela Militar de Música.

*Día 28 de diciembre. A las 8 p. m. en el Parque Central*

1ª. Banda de Alajuela: Baile Antiguo, Guillemin.—Ruy Blas, Obertura, Mendelssohn.

2ª. Banda de Heredia: Los dos Húsares, Obertura, Duppler.—Lohengrin, Fantasía, Wagner.

3ª. Banda de Cartago: Tolosa, Obertura, Reynaud.—Fantasía Original, Sellnick.

3ª. Clase de Conjunto de la Escuela Militar de Música: Buena Fortuna, Obertura, Canivez.—Los Mosqueteros del Convento, Fantasía, Varney.

*Día 29 de diciembre. A las 5 p. m. por la Banda de San José en el Parque Morazán*

1ª. Marcha Nupcial, Canivez.  
2ª. Guillermina, Obertura, Boyer.  
3ª. Tosca, Fantasía, Puccini.  
4ª. Nápoles, Tarantela, Mezzacapo.

*Día 30 de diciembre. A las 5 p. m. por la Banda de San José en el Parque de Morazán*

1ª. Himeneo, Marcha Nupcial, Allier.  
2ª. Una fiesta en Buda Pest, Cortejo con Antorchas, Lecail.  
3ª. Flirtación, Valse Intermezzo, Steck.  
4ª. Guillermo Tell, Obertura, Rossini.

Solistas: (Flauta) R. Cantillano (Oboe), E. Alvarado.

*Día 21 de diciembre. A las 5 p. m. por la Banda de San José en el Parque de Morazán*

1ª. Schiller, Marcha, Meyerbeer.  
2ª. Los Desterrados, Obertura, Langlois.  
3ª. Danza Macabra, Poema Sinfónico.  
4ª. Primer Valse de Concierto, Durand.

*Día 1º de enero de 1913. A las 5 p. m. por la Banda de San José en el Parque de Morazán*

1ª. Aida, Himno y Marcha, Verdi.  
2ª. Freyschutz, Obertura, Weber.  
3ª. Manon Lescaut, Fantasía, Puccini.  
4ª. La Bruja, Célebre Jota, Chapí.

NOTA: Además habrá retreta música ligera á las 7 y 30 p. m. los días 29, 30, 31 de diciembre y 1º de enero, en el Parque de Morazán, por las cuatro bandas reunidas.

Dirección General de Bandas Militares de la República de Costa Rica.—San José, 28 de Diciembre de 1912.

EL DIRECTOR GENERAL,  
J. LOOTS.

## VELADA

Esta noche se verificará en el Colegio de Señoritas una preciosa velada con que acostumbra clausurar las faenas del año, la escuela de música de Santa Cecilia. Desde luego aseguramos un feliz éxito, dadas las aptitudes del maestro Vargas Calvo y sus compañeros de labores.

## Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

	valor nominal	1.000-00	1.350-00
del Banco de Costa Rica,			
» » Anglo Costarricense,	» »	1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» »	500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» »	100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» »	100-00	
	con 20% pagado		35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

**Bennett, Rojas y Fernández,**  
**BANQUEROS**

CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

## Precocidad infantil



RAMÓN MORALES

niño de cuatro años, que tomó parte en la velada de Navidad, celebrada en la villa de Coronado.

Tiene gran retentiva, y gracia suma para la declamación. Dotes tales unidas á una cara risueña, un cabello muy rubio, un cutis muy blanco y un bello rosado, hacen del precoz niño una personita en extremo simpática.

NUÑO

## Mirando La Gaceta

**Gobernación.**—Se aprueba un acuerdo de la Municipalidad del cantón de San Carlos en el que se fija la tarifa de impuestos municipales.

**Policía.**—Autoriza la exhumación de los restos de Julio de Mezeruille Issage.

—Se autoriza á la Sociedad de Señoras de San Vicente de Paúl del distrito de San Juan de esta provincia para celebrar un turno á beneficio de los fondos de dicha sociedad.

—Autoriza la exhumación de los restos de Rafael Orozco Valerín.

**Instrucción Pública.**—Se erigen en distritos escolares varios caseríos.

## Adán García

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: frente al Colegio Superior de Señoritas.—Calle 3ª

## LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147—SAN JOSE, C. R.—TELÉFONO 40

ALMANACH HACHETE. Edition complète, cartonné.	2.00
— — — — — cuero.	2.50
ALMANAQUE BAILLY-BALLIÈRE, rústica.	0.75
— — — — — cartonné.	1.00
AGENDA YEARBOOKS. Gran surtido de	0.50 hasta 8.00
CALENDARIOS para el Escritorio «Soennecken». Precios de	2.75 hasta 4.50
CALENDARIOS finisimos INGLESES. FELICITACIONES para NOCHE-BUENA, AÑO NUEVO, EN ESPAÑOL, INGLÉS Y ALEMÁN.	
DIETARIO CENTROAMERICANO. AGENDA DE BUFETE	2.00
AGENDAS DE BOLSILLO en español é inglés de	0.75 y 1.50

## La Nacional GRAN FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS

FUNDADA EN 1900 Y PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE SAN LUIS EN 1904

¿Ha fumado usted los cigarrillos de esta Fábrica? Pruébelos y después se convencerá de que merece la pena de economizar 15 céntimos en cada paquete. PRODUCCIÓN DIARIA. SESENTA MIL CIGARRILLOS. No permita lo engañen con los tabacos NACIONALES, pues los falsifican. Los tabacos de esta Fábrica tienen su aroma especial, por ser cultivada la hoja en vegas propias y beneficiado científicamente. Si usted fuma solamente de LA NACIONAL se convencerá de la diferencia que existe entre sus productos y el de otras procedencias.—Los comerciantes de cualquier parte de la República pueden hacer sus pedidos á sus almacenistas de esta ciudad.

**Eloy González Frías**

Novbre. 16.

# FELICITACION PASCUAL

Señor Doctor don  
Augusto C. Coello

E. L. C.

Muy distinguido amigo:

Yo entendía que el Niño Dios no les daba sus juguetes de Noche Buena sino a los *chacalines* como Él; y ahora resulta que á usted y á su amable Josefina les trajo también, de un almacén del Cielo, un bebé rollizo muy bello que dice *papá* y *mamá*, y que llora y ríe y se prende de la fuente de la vida con avidez prometedora de un desarrollo "á paso de vencedores".

Sin duda alguna el alegrón inmenso que este regio presente causó en su hogar, le sugirió á usted una de las páginas más bellas que haya escrito en su vida: EL NAZARENO.

Tengo para mí que el Niño Dios ha sido este año espléndido con usted. A su señora le dejó — en un rincón de la cama — aquel para ella y para usted tesoro inapreciable, y á usted le puso en la mano, para que la moviera tan solo con el corazón, una pluma incrustada de brillantes cuyas fulguraciones encantan el alma del lector.

Al enviarle mi cordial enhorabuena por

tan valiosos dones, hago votos al Cielo porque el nene tenga una inteligencia tan privilegiada como la de su padre, y sea un dechado de virtudes como su angelical y agraciada madre, y porque la maravillosa pluma de usted, cuantas veces al Nazareno se refiera, deje á un lado la colaboración de la duda, hija más del respeto humano que del cerebro, y escriba tan sólo al dictado del corazón y de la conciencia para cantar con la sublime poesía que la inspira, la innegable divinidad del Sacrificado, aquella divinidad que no han podido destruir "los ácidos corrosivos de la filosofía" ni los venenos infernales del Mal; esa divinidad perfectamente comprobada ya, no tanto por los millones de templos levantados en el mundo en honor de Cristo ni por el solemne culto con que todas las naciones civilizadas le han adorado durante 20 siglos y continuarán adorándole hasta la consumación de los tiempos, sino por este amor tranquilo y dulce á la par que irresistible é inmenso con que El, el Manso, el Justo, el Misericordioso, ha logrado subyugar para *El* y sólo para *El* el corazón de la humanidad.

De la humanidad buena....

Su admirador y amigo,

CARO

# Notas varias

Hoy llegarán á esta capital los aviadores americanos que harán sus vuelos durante los días de fiestas.

Ya se encuentran en esta capital las bandas de las provincias.

Ayer al medio día, diéronse de mogicones dos *guapas*, detrás de la Catedral. De la riña salieron ambas maltrechas y ensangrentadas.

Un azul encargóse de llevar á las gladiadoras á la Segunda donde serán penadas.

Para Puntarenas saldrá mañana el presbítero doctor Guerra á encontrar al Excmo. señor Cagliero.

La Liga de Acción Social Católica de Grecia en asamblea general verificada el 15 del mes en curso eligió la siguiente directiva para 1913:

Presidente,	don Rafael Bolaños A.
Vice "	" José de Jesús Rodríguez
Vocal Propietario "	" José Araya G.
" "	" Pablo Rojas
" "	" Adriano Araya
" Suplente "	" Mauro González
" "	" José M <sup>a</sup> Campos
Srio.	" Miguel Soto R.
Pro. Srio.	" Carlos Rodríguez
Tesoreso	" José Araya G.

No dudamos que los estimables caballeros que integran la directiva electa van á poner todo empeño en fomentar la vitalidad y desarrollo de ese centro que tan visibles simpatías ha merecido de la ciudad tradicionalmente fiel á las enseñanzas de la Iglesia.

## LOS GRANDES MEDICOS

Desde Hipócrates hasta la fecha infinidad de grandes hombres se han dedicado al estudio de las ciencias, especialmente la médica, para aliviar las dolencias de la humanidad.

Mas apesar de los grandes estudios y esfuerzos se repite,—con probados casos,—la triste frase de que la ciencia médica está en pañales, que aplica á ciegos &, &; pero esa aserción es errada si se refiere á los Galenos de nuestra tierra, porque sabido es que ellos se surten en la popular librería de Lehmann de las magnificas obras de medicina, cirugía, hidroterapia, y cuantas se han publicado, por los mejores autores, referentes á esa difícil ciencia.

Hoy salió para Puntarenas á encontrar á Mgr. Cagliero, nuestro amigo don Rafael Porras, quien en nombre del pueblo de Mata Redonda, dará la bienvenida á tan ilustre viajero.

## BOMBILLAS ELÉCTRICAS de Filamento Metálico

Gran rebaja de precios

durante el mes de diciembre

MARCAS:

**OSRAM**  
**PHILLIPS**  
**TANTAL**

16 y 25 candelas a Cj. 11-00. Docena c/u. Cj. 1-00  
32 y 50 " " " 12-00. " " " 1-10

**KOBERG Y ECHANDI** Gran Almacén Eléctrico  
contiguo al Banco Anglo

## Comunicado

Señor Editor de LA EPOCA

No soy yo quien pueda y deba terciar en cuestiones políticas; pero se me ocurre una idea que trato de condensar, y si Ud. cree que es publicable, lo puede hacer.

Bien de acuerdo están los resalantes elementos políticos del país en que es necesaria una unión para luchar contra cierta falange bien conocida por sus miras; y creo en eso está de acuerdo una gran parte del pueblo que desea una contienda de orden y con abstracción absoluta de personalismos que solo sirven para ofender y no para ganar adeptos para tal cual bando.

Supongamos que don Bernardo, don Cleto, don Rafael y don Pánfilo fusionaran todos sus adeptos y formarían un solo partido cuyo programa incluyera como condición "sine qua non": 1º. Proscribir toda propaganda de palabra ó por escrito en que se ofenda personas, sino tratar solamente principios; 2º. Al acercarse las elecciones de primer grado (no sé si pasó el voto directo) se echará á la suerte cuál de ellos deba ser Presidente y los demás

formarán Gabinete en las diferentes carteras, según categoría de ellos, ocupadas de acuerdo con la edad de dichos señores: el Ministro que falte será electo por ellos dentro de los hombres del país más eminentes teniendo en cuenta que no sea un muchacho y ojalá que representara la provincia de Cartago, como vecino de ella. Los subsecretarios se elegirán, entre personas de Guanacaste, Limón ó Puntarenas. La idea se ve clara cual es.

Más tarde cuando se trate de diputados serán elegidos de entre los hombres más conspicuos y honrados y que vea y comprenda el pueblo que no van al Congreso por la misera idea de asegurarse un sueldo de que pasar. Es decir, que todos, así como los caballeros de Gobierno lleven por consigna no el lucro ó idea de tener un sueldo—que talvez en muchas ocasiones no honra al individuo—sino el patriótico pensamiento de ser un buen servidor de la República y todos de consuno hacer Gobierno honrado y de orden, en otras palabras, propender á hacer República.

Nombramientos de autoridades discutidos por ellos, en esas mismas bases; sean administrativas ó judiciales dichas autoridades.

De más está calcar en en la grande y

moral idea de hacer al pueblo practicar política no personalista y dar en tierra con esas malhadadas peroraciones públicas que á nada conducen sino á exaltar los ánimos y dejar en los pueblos la pérfida semilla del rencor aun de hermanos contra hermanos.

Y además, no conviene herir credo religioso alguno; sino dar y apoyar aquella religión que por la Constitución sea la nacional!

Soy de Ud. atto. s. s.,

MIGUEL DOBLES

San Antonio de Belén, Dic. 18 de 1912.

## "El Arte Católico"

Cartago.

Devocionarios á 0.15 cts. y 25 ejemplares por ₡ 3.00.

Gran variedad de títulos:

Devocionario del Niño Jesús.  
Devocionario del S. Sacramento.  
Devocionario de S. Antonio.  
Devocionario del S. Corazón de Jesús.  
Devocionario de S. José, etc., etc.

Agencia general de todo lo referente al culto católico.

Casullas y todo lo de sedería. Cálices y todo lo de orfebrería. Misales y toda clase de libros litúrgicos. Imágenes en madera, cartón-madera, y de cemento para la intemperie. Estampas, medallas, rosarios y oleografías.

Se reciben órdenes por correo.

ENRIQUETA VELÁZQUEZ

Cartago

RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO, á cincuenta varas al Sur de la Proveedora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general.

DOCTOR ELÍAS BLANCO, OPTOMETRISTA Y OPTICO. — Gabinete montado á la moderna con los aparatos más acabados y perfectos para el examen Ocular. Surtido de Espejuelos, Lentes de Cristales finos, y todo lo concerniente á dicho ramo.—Oficina: frente á la dirección de bandas, nueva casa de la señora André.

## UNA IDEA AÑEJA Y TONTA.

Se creía antiguamente, que una medicina era benéfica en proporción á lo repugnante de su sabor y olor; pero ya sabemos que tal idea era un disparate. No hay ninguna razón por la cual la medicina deba ofender á los sentidos más que los alimentos, y por lo mismo, uno de los triunfos más grandes que ha alcanzado la química en los últimos años, consiste en lo que se puede llamar la redención del aceite de hígado de bacalao. Todo el mundo sabe cuan asqueroso es el sabor y olor de esta droga en su estado natural, y no es de extrañarse que la mayoría de la gente declare que prefiere sufrir la enfermedad á tomar el aceite de hígado de bacalao puro. Ahora bien, es una de las leyes de la naturaleza, que un remedio que es repugnante al olfato y al paladar, y que también revuelve el estómago, no puede producir buenos resultados, pues el organismo se rebela en su contra y á gritos pide deshacerse de él. El milagro apetecido se encuentra en la PREPARACION de WAMPOLE en la cual tenemos la parte valiosa del aceite, sin los demás elementos. Este moderno y eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Hipofosfitos, Malta y Cerezo Silvestre. Tomado antes de los alimentos, evita y cura la Dispepsia Nerviosa, Afecciones de los Pulmones y todas las enfermedades que se originan por las impurezas de la sangre. "El Sr. Dr. Ignacio Plasencia de la Habana, dice: He usado su magnífica Preparación de Wampolé y es inmejorable como tónico reconstituyente, lo cual ha sido comprobado en mi práctica." De venta en las Droguerías y Boticas,

(VIENE DE LA PRIMERA PAGINA)

«En los últimos días del imperio había 240.000 funcionarios; en 1910, había 913,980. Sobre 40 millones de habitantes, resulta un funcionario por cada cuarenta habitantes. *Progreso!*»

«En 1872 el presupuesto de Instrucción Pública era de 33.784.000 francos; en 1910, era de 350 millones y el número de analfabetos ha aumentado. *Progreso!*»

«Hace 30 años, los Hermanos y las Hermanas «no costaban nada» al Estado en las escuelas libres, y «muy poca cosa» en las escuelas públicas; hoy, cada profesor exige al Estado de 1.500 á 2.000 francos por año. *Progreso!*»

«En 1889, sólo había 4.000 desertores; en 1909 eran ya 16.000. *Progreso!*»

«En 1898, según el "Temps", había en el ejército 70.000 insubordinados; en 1910 han sobrepasado de 70.000. *Progreso!*»

Hace diez años un diputado costaba á la nación 9.000 francos; hoy cuesta... 15.000 y una pingüe jubilación. *Progreso!*

«En 1884, hubo 124 divorcios, en 1906, llegaron á 12.585. *Progreso!*»

En 1875, el número de suicidas fué 5.000; en 1904 superaron los 9.000 y en 1911 fueron 15.000. *Progreso!*

## Movimiento diario

### NACIMIENTOS

Adela, legítima de Jenaro Rivas y Elena Solano.

Alcides, legítimo de Juan Rafael Valverde y Gabriela Núñez.

Austelina, legítima de Bruno Guevara y Dolores Araya.

### DEFUNCIONES

Luis Muños, 47 años.

Manuel Ardón, 1 año.

Natalia García, 50 años.

### PASAPORTES

Juan Pedrale, para La Guaira.

**DOCTOR TEODORO PICADO**  
Médico y Cirujano. Desde el primero de enero en adelante recetará en la Bótica Universal frente al mercado.—Teléfono número 315.—Apartado de correos número 477. 16 12-12

**JORGE Y RAFAEL HERRERA**  
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO  
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

**Cervecería: 30.000 hectólitros por año**

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable aerolizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

## PARA IGLESIAS

ACABA DE RECIBIR

**FORTICH, ESPRIELLA Y C<sup>o</sup>.**

un gran surtido de campanas de bronce

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, en los altos «La Valenciana.»

## Línea Hamburguesa Americana

### SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RÁPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de **JHON M. KEITH,** Agente General: San José y Limón

## Arreglo de aceras en la capital Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos DE JOSÉ MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero Octbre. 4.—d.

**LESMES S. JIMÉNEZ**

APARTADO: N<sup>o</sup> 343 — TELEFONO: N<sup>o</sup> 278

## Taller de marmolería

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, BALAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de trabajos á satisfacción.



**ANTONIO PORTUGUÉS**  
MARMOLISTA

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

## ¡Atención!

Talía Salazar R. ha abierto al público su establecimiento, donde se encuentra variado surtido de libros piadosos, escapularios, estampas, medallas, bordados, ornamentos para Iglesia, sombreros y bandas para sacerdote, etc. Se hace cargo de toda clase de pedidos al extranjero relacionados con el culto católico. Se sirven suscripciones á revistas y periódicos religiosos. No tiene agente ni representante alguno, por lo que toda orden debe dirigirse directamente á la propietaria.

50 varas al Norte de la Oficina Telegráfica.

## Una magnífica casa en venta

Por mi mala situación pecuniaria, vendo mi casa de habitación, situada en la octava avenida Oeste, 150 varas del Parque Central. Es grande, bien construida, y tiene un fondo de solar de 50 varas. Precio de quema.

San José, 15 de noviembre de 1912.

RAMÓN BUSTAMANTE

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

## La oficina Dental de

**Nicolás F. Meza**

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería.

Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

## Renaloides

Pastillas para los riñones

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

Victoriosamente probadas

No contienen narcóticos

Preparadas por HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA  
Octbre. 1.º—diario

## Tipografía y Litografía "San José"